



## LIETUVOS KULTŪROS TARYBA

### SPRENDIMAS

## DĖL LIETUVOS KULTŪROS TARYBOS ADMINISTRUOJAMOMIS LĖŠOMIS FINANSUOJAMOS PROGRAMOS „HUMANITARINĖ LITERATŪRA“ PROJEKTŲ DALINIO FINANSAVIMO 2022 METAIS

2022 m. vasario 8 d. Nr. 1LKT-3(1.2)  
Vilnius

Lietuvos kultūros taryba, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos Lietuvos kultūros tarybos įstatymo 7 straipsnio 3 dalies 1 punktu, 10 straipsnio 3 dalimi, Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamų projektų teikimo gairių, patvirtintų Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2021 m. gruodžio 29 d. įsakymu Nr. ĮV-1487 (toliau – Gairės), 47–51, 57 ir 59 punktais, Gairių 16 priedo „Humanitarinė literatūra“ finansavimo sąlygos“ nuostatomis ir atsižvelgdama į Lietuvos kultūros tarybos ekspertų darbo grupės išvadas (2022 m. sausio 25 d. Ekspertų darbo grupės posėdžio protokolas Nr. 3LKT-13(1.7)), n u s p r e n d ž i a:

1. skirti dalinį finansavimą šių Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamos programos „Humanitarinė literatūra“ (kodas 08-002-11-04-13) projektų įgyvendinimui:

Eil. Nr.	Projekto vykdytojas	Projekto vykdytojo teisinė forma	Projekto pavadinimas	Vertinimas, balais	Finansavimo suma, Eur	Skiriama suma 2022 metams, Eur	Skiriama suma 2023 metams, Eur	Egzempliorių skaičius bibliotekoms
1.1.	Aukso žuvis	Viešoji įstaiga	Dalios Leinartės mokslo studijos „Vedybinis gyvenimas ir šeima sovietinėje Lietuvoje“ leidyba	82,00	5 100,00			66
1.2.	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas	Biudžetinė įstaiga	Leidinio „Kristijonas Donelaitis, Raštai, t. III: Egodokumentiniai tekstai. Vertimai“ leidyba	81,00	6 500,00			5
1.3.	HUBRIS	Mažoji bendrija	Sørenso Kierkegaardo knygos „Pakartojimas“ leidyba	80,40	3 000,00			66

1.4.	Naujasis Židinys-Aidai	Viešoji įstaiga	Krikščioniškieji apokrifai. Nag-Hammadi tekstų rinktinė (vertimas, parengimas, leidyba)	80,40	5 500,00			5
1.5.	Lietuvos kultūros tyrimų institutas	Biudžetinė įstaiga	Vaizd(ini)ai ir įvaizdziai: kas ir kaip mus kuria?	79,20	3 100,00			5
1.6.	Valstybingumo studijų centras	Viešoji įstaiga	Platono „Politiko“ vertimas ir leidyba	77,60	4 100,00			66
1.7.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Susan Sontag esė rinkinio „Atsižadėjime interpretavimo ir kitos esė“ vertimas ir leidyba	77,40	8 000,00	3 500,00	4 500,00	66
1.8.	Naujasis Židinys-Aidai	Viešoji įstaiga	Platonas prieš ateistus: 10 „Įstatymų“ dialogo knyga (vertimas, komentaras, parengimas ir leidyba)	77,20	3 500,00			66
1.9.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Dr. Eglės Sakalauskaitės-Juodeikienės monografijos „Pamišimas ir epilepsija paūmėja šviečiant mėnesienai“: nervų ligos Vilniuje XIX-ojo amžiaus pirmoje pusėje“ leidyba	76,60	4 100,00			5
1.10.	Phi knygos	Mažoji bendrija	Sørenio Kierkegaardo veikalo „Arba, arba“ vertimas ir leidyba	76,25	5 500,00			66
1.11.	Dominicus Lituanus	Uždaroji akcinė bendrovė	J. Meko ir A. Naujokaičio laiškų knyga „Draugystė“	74,60	5 000,00			66
1.12.	Valstybingumo studijų centras	Viešoji įstaiga	Jono Solsberiečio „Polikratiko“ vertimas ir leidyba	73,80	6 700,00	3 700,00	3 000,00	66

1.13.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Étienne'o de La Boétie knygos „Apmąstymai apie savanorišką vergystę“ vertimas ir leidyba	73,40	3 500,00	2 000,00	1 500,00	66
1.14.	HUBRIS	Mažoji bendrija	Józefo Tischnerio knygos „Dramos filosofija“ leidyba	72,80	3 500,00			66
1.15.	A. Žandario įmonė	Individuali įmonė	Knygos Sylvie Lemasson „Imperatoriskasis Vilnius. Aleksandro I-ojo ir Napoleono persipynę likimai“ vertimas, parengimas spaudai ir leidyba	72,60	7 500,00			66
1.16.	Phi knygos	Mažoji bendrija	Franzo Rosenzweigo „Išganymo žvaigždė“ vertimas ir leidyba	71,00	8 000,00			66
1.17.	Sofoklis	Uždaroji akcinė bendrovė	Vytauto Landsbergio knygos „Kodėl mes“ leidyba	69,00	4 000,00			66
1.18.	Lietuvos nacionalinis dailės muziejus	Biudžetinė įstaiga	Leidinyas ir vieša paskaita: „Atsivertęs teisuolis: Vilniaus grafas Potockis. Šolomo Zelmanavičiaus kūrybos vingiai“	68,00	4 900,00			66
1.19.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Knygos „Krajuš dega. I dalis. JAV lietuvių atsiminimai apie Pirmąjį pasaulinį karą Lietuvoje išeivių spaudoje“ leidyba	67,40	4 800,00			66
1.20.	Mintis	Uždaroji akcinė bendrovė	Teodoro Narbuto „Lietuvių tautos istorija“ VII tomo vertimas	67,00	4 500,00			66
1.21.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Ievos Jusionytės knygos „Threshold“ vertimas ir leidyba	66,00	4 000,00			5

1.22.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Remigijaus Misiūno monografijos „Knyga išėivijoje iki 1904 m.“ išleidimas	64,75	3 200,00			5
1.23.	Meno rinkos agentūra	Uždaroji akcinė bendrovė	Knygos „Menas kaip trofėjus“ leidyba: maketo parengimas	64,20	3 300,00			66
1.24.	Komunikacijos departamentas	Viešoji įstaiga	Knygos „Žemaičių daktaras Faustas: Jurgio Ambraziejaus Pabrėžos bibliotekos kilmė, raida ir paveldas“ leidyba	64,00	5 000,00			5
1.25.	Baltų lankų vadovėliai	Uždaroji akcinė bendrovė	Prof. A. Eidinto knygos „Perrašytos istorijos“ parengimas ir leidyba	64,00	3 700,00			66
1.26.	„Baltų lankų“ leidyba	Uždaroji akcinė bendrovė	Knygos „Būti pilietiškam. Žmonės, pasakojimai ir nutikimai“ parengimas ir leidyba	62,80	7 000,00			66
1.27.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Roberto Sapolskio knygos „Elgesys: kaip mokslas aiškina gerus ir blogus mūsų veiksmus“ leidyba	62,20	6 000,00			66
1.28.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Michaelo Schumano knygos „Superpower Interrupted“ leidyba	62,00	6 000,00			66
<b>IŠ VISO:</b>					<b>139 000,00</b>			

2. neskirti finansavimo šių Lietuvos kultūros tarybos administruojamomis lėšomis finansuojamos programos „Humanitarinė literatūra“ (kodas 08-002-11-04-13) projektų įgyvendinimui:

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Projekto vykdytojas</b>	<b>Projekto vykdytojo teisinė forma</b>	<b>Projekto pavadinimas</b>	<b>Vertinimas, balais</b>
2.1.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Jared Diamond knygos „Collapse“ vertimas ir leidyba	61,80
2.2.	Gelmės	Viešoji įstaiga	Ruselo Shorto knygos „Amsterdamas: pasaulio liberaliausio miesto istorija“ vertimas ir leidyba	61,40
2.3.	Valstybingumo studijų centras	Viešoji įstaiga	Stasio Šalkauskio knygos „Dviejų pasaulių takoskyroje“ leidimas	61,40
2.4.	Gelmės	Viešoji įstaiga	Gavino Pretoro Pinney'aus knygos „Debesų stebėjimas“ vertimas ir leidyba	61,20
2.5.	Slinktys	Asociacija	Aliutės Karazijienės atsiminimų „Užaugau Lietuvoj...“ parengimas, leidyba ir sklaida	61,00
2.6.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Dr. Eglės Rindzevičiūtės knygos „Constructing soviet cultural policy: cybernetics and governance in Lithuania after World War II“ vertimas ir leidyba	60,60
2.7.	Kitos knygos	Uždaroji akcinė bendrovė	Walterio Lippmanno knygos „Public Opinion“ vertimas ir leidyba	60,00
2.8.	A. Žandario įmonė	Individuali įmonė	Knygos „Platonas. Puota“ leidyba	60,00
2.9.	Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras	Biudžetinė įstaiga	Knygos: Orlando Figes „Natašos šokis“ leidyba	59,80
2.10.	Vilniaus universitetas	Viešoji įstaiga	Dokumentų rinkinio „Lietuvių draugijos nukentėjusiems dėl karo šelpti posėdžių protokolai (1914- 1918)“ leidyba	59,75
2.11.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Vytauto Gedgaudo atsiminimų ir straipsnių rinkinio „Žygiuok arba mirk!“ parengimas ir išleidimas	59,60
2.12.	Mintis	Uždaroji akcinė bendrovė	Petro Stankero knygos „Svastikos šešėlyje – Trečiojo Reicho paslaptys“ leidyba	59,40

2.13.	Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka	Biudžetinė įstaiga	Pokalbiai apie kalbą	59,20
2.14.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Alberto Manguelio knygos „A History of Reading“ vertimas ir leidyba	59,00
2.15.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Prano Tamašausko knygos „Iš mano atsiminimų“ leidyba	58,40
2.16.	Leidykla LAPAS	Viešoji įstaiga	Svetlanos Boym knygos „The Future of Nostalgia“ vertimas ir leidyba	58,20
2.17.	Mintis	Uždaroji akcinė bendrovė	Marytės Kuodytės knygos „Žemės gelmių dvasių buveinė – akmuo – paklūsęs išradingųjų talentui“ leidyba	57,40
2.18.	Phi knygos	Mažoji bendrija	Vinciane Despret knygos „Ką atsakytų gyvūnai, jei užduotume tinkamus klausimus?“ vertimas ir leidyba	57,25
2.19.	58 sapnai	Asociacija	Pierre-Michel Bertrand knygos „Histoire de gauchers“ („Veidrodžių žmonės. Kairiarankių istorija“) parengimas ir leidyba	57,20
2.20.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Prano Ancevičiaus dviejų dalių knygos „Mūsų korespondentas Berlyne“ leidyba	56,40
2.21.	Vilniaus universitetas	Viešoji įstaiga	Skaitymas kaip kvėpavimas	56,00
2.22.	Leidybos ir edukacijos centras „Bonus animus“	Viešoji įstaiga	Antano Kaupo knygos „Laiškai iš Amerikos“ leidyba	55,80
2.23.	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas	Biudžetinė įstaiga	Dvitomio „Liudvikas Rėza Prutena“, vokiečių lietuvių kalbomis išleidimas	55,25
2.24.	Vilniaus dailės akademija	Viešoji įstaiga	Miesto kaip paveldo sauga: nuo pasaulio iki Vilniaus	55,20
2.25.	Teatro informacijos centras	Viešoji įstaiga	Knygos „Kodėl teatras?“ vertimas ir leidyba	54,40
2.26.	Mintis	Uždaroji akcinė bendrovė	Roko Subačiaus knygos „Ižymūs lietuviai. Tautos istorijos ir kultūros kūrėjai“ leidyba	52,80
2.27.	Sofoklis	Uždaroji akcinė bendrovė	Psichologinės pagalbos leidinio „Vilties knyga“ leidyba	52,60

2.28.	Sofoklis	Uždaroji akcinė bendrovė	Igno Staškevičiaus knygos „Laiko juosta jų žvilgsniais. Pokalbiai iš esmės“ leidyba	52,20
2.29.	Užupio Respublikos URM	Viešoji įstaiga	V. Zelinskio knygos „Vaikas ant Dangaus karalystės slenksčio“ vertimas ir leidyba	48,40

3. Šio sprendimo 1 punkte nurodyti projekto vykdytojai privalo ne vėliau kaip iki 2022 m. balandžio 12 d. BĮ Lietuvos kultūros tarybai pateikti 2 (du) tinkamai užpildytus Lietuvos kultūros tarybos pirmininko patvirtintos sutarties formos egzempliorius. Projekto vykdytojui nepateikus sutarties per nustatytą terminą, šio sprendimo 1 punkte nurodytas finansavimas projektui neskiriamas.

4. Šis sprendimas gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka Lietuvos administracinių ginčų komisijai arba tiesiogiai Vilniaus apygardos administraciniam teismui per vieną mėnesį nuo pranešimo apie priimtą sprendimą gavimo dienos.

Tarybos pirmininkė



Asta Pakarklytė